



Rep. n. 155/2020 Prot. n. 1239 del 28/10/2020 Anno 2020

Titolo III Classe 13 Fascicolo 18 Allegati 4

Scadenza: ore 13:00 del 11/11/2020

Bando di selezione per l'assegnazione di una Borsa di ricerca post lauream nell'ambito del Progetto "Più che un'amicizia. La ricezione della cultura italiana negli Stati Uniti (1947 – 1963)" Progetto finanziato a valere sulle risorse della L.R. 7/2007 - Bando "Invito a presentare progetti di ricerca base – Annualità 2017". Intervento finanziato con risorse FSC 2014-2020 - Patto per lo Sviluppo della Regione Sardegna - CUP J86C18001240002 - Responsabile Scientifico Prof.ssa Giuliana Altea

IL DIRETTORE

Visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Sassari, emanato con D.R. n. 2845 del 07.12.2011 e pubblicato sulla G.U. Supplemento ordinario n. 275 alla G.U. serie generale n. 298 del 23/12/2011;

Visto il Regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità dell'Università degli Studi di Sassari emanato con D.R. n. 1561 del 13 giugno 2013;

Visto il Regolamento di Ateneo per le Borse di Studio Post-lauream emanato con D.R. 1370 del 10/06/2011 prot. n. 16912;

Visto il Codice Etico dell'Università degli Studi di Sassari emanato con D.R. n. 2341 del 08 ottobre 2011;

Visto il Progetto "Più che un'amicizia. La ricezione della cultura italiana negli Stati Uniti (1947 – 1963)" Progetto finanziato a valere sulle risorse della L.R. 7/2007 - Bando "Invito a presentare progetti di ricerca base – Annualità 2017". Intervento finanziato con risorse FSC 2014-2020 - Patto per lo Sviluppo della Regione Sardegna - CUP J86C18001240002 - Responsabile Scientifico Prof.ssa Giuliana Altea;

Vista la delibera del 14/10/2020 del Consiglio di Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali con la quale è stata approvata la pubblicazione di un bando per l'assegnazione di n. 1 borsa di ricerca post lauream ai sensi della normativa vigente nell'ambito del suddetto Progetto, per un periodo di n. 4 mesi, a partire presumibilmente dal mese di dicembre 2020, e un importo complessivo di euro 2.400,00 a gravare sui fondi del Progetto su indicato;

Preso atto del DPCM del 9 marzo 2020 e i successivi contenenti "Misure per il contrasto e il contenimento sull'intero territorio nazionale del diffondersi del virus COVID-19", e dei conseguenti provvedimenti dell'Università degli Studi di Sassari;

Accertata la copertura finanziaria

DECRETA

Articolo 1.

E' indetto un concorso per titoli per l'attribuzione di n. 1 borsa di ricerca post lauream della durata di n. 4 mesi, a partire presumibilmente dal mese di dicembre 2021, dell'importo complessivo di euro 2.400,00 (duemilaquattrocento/00), per lo svolgimento nell'ambito del Progetto "Più che un'amicizia. La ricezione della cultura italiana negli Stati Uniti (1947 – 1963)" e presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali dell'Università degli Studi di Sassari, della seguente attività di studio e ricerca:

- Ricerca bibliografica, archivistica e analisi de "L'immagine di Anna Magnani dopo la vittoria del premio Oscar: un confronto fra Italia e USA".



L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e al trattamento sul lavoro.

Articolo 2.

Per la partecipazione al concorso sono richiesti, alla scadenza del bando, i seguenti requisiti di accesso:

a) Laurea Magistrale in Filologia Moderna (LM-14) o equipollenti;

Per coloro che hanno conseguito il titolo di studio all'estero è richiesto il possesso di un titolo di studio riconosciuto equipollente a quello su indicato, in base ad accordi internazionali ovvero con le modalità di cui all'art. 332 del Testo Unico 31 agosto 1933 n. 1592, alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla procedura comparativa. Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti autorità;

b) cittadinanza italiana ovvero cittadinanza di altro stato nei casi previsti dalla normativa vigente;

c) godimento dei diritti civili e politici;

d) idoneità fisica all'impiego.

La borsa non è cumulabile con altre borse di studio a qualunque titolo conferite, ed è incompatibile con assegni di ricerca, con rapporti di lavoro subordinato, salvo i casi di aspettativa laddove prevista.

Non possono accedere coloro che siano esclusi dall'elettorato politico attivo, nonché coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione, per persistente insufficiente rendimento, ovvero siano stati dichiarati decaduti da impiego statale, ai sensi dell'art. 127, primo comma lett. d) del testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 10 gennaio 1957, n.3.

I cittadini che non sono in possesso della cittadinanza italiana devono, inoltre, possedere i seguenti requisiti:

a) godere dei diritti civili e politici anche negli stati di appartenenza o di provenienza;

b) essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;

c) avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

I requisiti di cui sopra debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura comparativa.

Articolo 3.

Titoli valutabili coerenti con la borsa di studio da conferire:

- a) voto di laurea non inferiore a 90/110;
- b) tesi di laurea;
- c) esperienze formative attinenti l'argomento della borsa di ricerca;
- d) conoscenza certificata della lingua Inglese (o altre lingue straniere);
- e) pubblicazioni pertinenti al settore disciplinare L-ART/06.

Articolo 4.

La domanda di partecipazione alla selezione redatta in carta semplice, in conformità allo schema esemplificativo di cui all'**allegato A**, debitamente sottoscritta dagli aspiranti deve essere indirizzata al



Direttore del Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali e pervenire, **esclusivamente tramite la propria PEC** (Posta Elettronica Certificata), al seguente indirizzo PEC istituzionale del Dipartimento: dip.scienze.umanistiche.sociali@pec.uniss.it.

La domanda di partecipazione e la documentazione allegata dovranno pervenire, pena l'esclusione dalla selezione, improrogabilmente entro le **ore 13:00 del 11/11/2020**.

I documenti per i quali in ambiente analogico sia prevista la sottoscrizione (domanda di partecipazione e relativi allegati), devono essere a loro volta sottoscritti dal candidato.

Con l'utilizzo della propria PEC per la domanda e i documenti allegati devono essere utilizzati formati statici e non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni o codici eseguibili, preferibilmente in formato .pdf o .tiff, evitando i formati proprietari quali .doc, .xls ed altri.

Si ricorda che le ricevute di accettazione/consegna della PEC vengono inviate automaticamente dal gestore di PEC nel caso di trasmissione a buon fine, per cui non risulta necessario contattare gli uffici universitari o spedire ulteriori e-mail per chiedere la conferma o spedire successivamente ulteriore documentazione cartacea. Non è consentito il riferimento per relationem a documenti già presentati in occasione di altre selezioni; non saranno presi in considerazione documenti inviati separatamente e/o successivamente alla domanda di partecipazione.

Nell'oggetto della PEC deve essere indicato il testo: **BANDO DI SELEZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI UNA BORSA DI RICERCA POST LAUREAM NELL'AMBITO DEL PROGETTO "PIÙ CHE UN'AMICIZIA. LA RICEZIONE DELLA CULTURA ITALIANA NEGLI STATI UNITI (1947 – 1963) – RESP. PROF.SSA GIULIANA ALTEA**

Inoltre dovranno essere indicati il numero di protocollo e la data del presente bando.

Nella domanda gli aspiranti devono indicare sotto la propria responsabilità, a pena di esclusione:

- a) il nome e cognome;
- b) la data e il luogo di nascita e il codice fiscale;
- c) il comune di residenza e l'indirizzo;
- d) il possesso del titolo di studio previsto dall'art. 2 del presente avviso con l'indicazione del voto, della data di conseguimento del titolo stesso e dell'Università presso il quale è stato conseguito e il titolo della tesi di laurea;
- e) la cittadinanza della quale sono in possesso;
- f) le eventuali condanne penali riportate (anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziario e i procedimenti penali eventualmente pendenti a loro carico);
- g) il godimento dei diritti civili e politici;
- h) l'idoneità fisica all'impiego;
- i) l'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse ai sensi della normativa vigente;
- j) gli eventuali servizi prestati presso pubbliche amministrazioni e le cause di risoluzione dei precedenti rapporti di impiego;
- k) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale per averlo conseguito mediante produzione di



documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;

- l) di non avere altre borse di studio a qualunque titolo conferite, assegni di ricerca, rapporti di lavoro subordinato;
- m) il possesso dei titoli valutabili indicati all'articolo 3 del presente bando.

I cittadini che non sono in possesso della cittadinanza italiana devono inoltre dichiarare:

- a) di godere dei diritti civili e politici anche negli stati di appartenenza o di provenienza;
- b) di essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
- c) di avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

La firma in calce alla domanda, non richiede autenticazione.

Alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti, oltre ad un elenco riepilogativo degli stessi:

- a) documentazione attestante titoli di studio, professionali e valutabili richiesti nel presente avviso;
- b) copia fotostatica del documento d'identità in corso di validità;
- c) copia fotostatica del codice fiscale;
- d) curriculum vitae, in conformità al vigente modello europeo, come da **allegato C**;
- e) dichiarazione per il conflitto di interessi, come da **allegato D**.

I candidati devono dimostrare il possesso dei titoli rilasciati da una pubblica amministrazione, unicamente mediante la forma semplificata delle certificazioni amministrative consentite dall'art. 46 del DPR 445 del 28/12/00, ai sensi dell'art. 15 della legge n. 183 del 12 novembre 2011; mentre stati, qualità personali o fatti a diretta conoscenza dell'interessato, potranno essere dimostrati con dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, secondo le modalità di cui all'art. 47 DPR 445 del 28/12/00, in entrambi i casi si rinvia all'**allegato B**.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per il caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni della residenza o del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento degli stessi né per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito e a forza maggiore.

Articolo 5.

La Commissione giudicatrice, composta da tre membri tra docenti, ricercatori ed esperti dell'Ateneo nella materia oggetto della selezione, è nominata, dopo la scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione dei candidati, con decreto del Direttore del Dipartimento.

Articolo 6.

La commissione giudicatrice predetermina i criteri di massima e le procedure della valutazione comparativa dei candidati.

Ai fini della valutazione la commissione dispone di 100 punti complessivi.

La Commissione, dopo aver verificato i requisiti di ammissione, valuta i titoli.



La Commissione valuterà l'attinenza del percorso formativo e delle esperienze lavorative rispetto all'oggetto dell'incarico da conferire e accerterà il possesso della particolare qualificazione professionale del candidato necessaria per l'espletamento dell'incarico da affidare.

In merito alla valutazione dei titoli, saranno considerati validi solamente i titoli prodotti entro il termine di scadenza stabilito per la presentazione delle domande oppure quelli per cui i candidati abbiano prodotto, nel termine sopra indicato, una dichiarazione sostitutiva di certificazione (ai sensi dell'art. 46 e 47 del D.P.R. n° 445/2000).

Saranno altresì valide le pubblicazioni prodotte in originale oppure in fotocopia se il candidato vi abbia allegato apposita dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà in cui se ne attesta la conformità all'originale (ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n° 445/2000).

Ai titoli redatti in lingua straniera diversa dall'inglese, francese, tedesco e spagnolo, dovrà essere allegata una traduzione in lingua italiana insieme ad una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà che attesti la conformità della traduzione al testo straniero.

Al termine dei lavori la Commissione, previa valutazione comparativa, con propria deliberazione, assunta con la maggioranza dei componenti, formula una graduatoria di merito e indica il nominativo del candidato vincitore.

Articolo 7.

Il Direttore del Dipartimento, verificata la legittimità della procedura, adotta il provvedimento di approvazione degli atti e ne dichiara il vincitore dopo aver proceduto, ai sensi dell'art. 53, comma 14, del Decreto legislativo 165/2001, alla verifica dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse in capo allo stesso. Il risultato della procedura comparativa sarà affisso all'albo del Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali e pubblicato sul sito dell'Ateneo www.uniss.it e del Dipartimento <https://dumas.uniss.it>

Articolo 8.

La borsa di ricerca post lauream avrà una durata di n. 4 mesi a partire presumibilmente dal mese di dicembre 2020.

L'importo complessivo della borsa ammonta a euro di euro 2.400,00 (duemilaquattrocento/00) e sarà erogata in n. 4 rate mensili posticipate di pari importo a seguito di richiesta di pagamento presentata dal borsista e controfirmata dal Responsabile del progetto e dal Direttore del Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali che accerteranno il rispetto dell'attività svolta.

L'importo della borsa è da intendersi al lordo degli oneri previsti dalla legge a carico del borsista, ed è assoggettato al regime fiscale previsto dalle vigenti disposizioni.

Dall'importo della borsa andranno inoltre decurtati gli oneri necessari per attivare la copertura assicurativa per danni a terzi (R.C.T.) e la polizza infortuni.

Eventuali incarichi di missione fuori sede saranno assoggettati alla normativa di riferimento.

L'efficacia del contratto, e la liquidazione dei relativi compensi, è subordinata alla pubblicazione obbligatoria prevista dall'art. 15 del decreto legislativo 33 del 14 marzo 2013 sul sito dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente".

Il borsista ha l'obbligo di svolgere personalmente le attività di studio e ricerca sotto la guida del Responsabile scientifico, Prof.ssa Giuliana Altea, e dovrà presentare allo stesso, con periodicità mensile, una relazione sulle attività svolte. È esclusa ogni facoltà di delega.

Il borsista deve rispettare tutte le norme organizzative interne della struttura, e si impegna in ogni caso a prestare la propria attività con diligenza e correttezza, e a mantenere la massima riservatezza e segretezza su quanto sia venuto a conoscenza nell'espletamento della stessa.



Articolo 9.

La borsa di cui alla presente selezione è incompatibile con altre borse di ricerca a qualsiasi titolo conferite o assegni eventualmente percepiti, nonché con rapporti di lavoro subordinato salvo i casi di aspettativa laddove prevista.

La borsa di cui alla presente selezione potrà essere eventualmente rinnovata sulla base di documentate esigenze delle attività di ricerca cui si riferiscono.

Articolo 10.

I candidati dovranno provvedere a proprie spese, entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del vincitore, al recupero dei titoli e delle pubblicazioni eventualmente inviate al Dipartimento. Trascorso il periodo indicato, il Dipartimento non sarà responsabile in alcun modo della conservazione del materiale suddetto.

Articolo 11.

In caso di rinuncia alla borsa di ricerca il borsista è tenuto a darne comunicazione scritta con un anticipo di almeno 15 giorni. In tal caso l'importo della borsa sarà ridotto in misura proporzionale. In caso di mancato preavviso, o di mancato rispetto dei termini di preavviso, la rata in corso di pagamento non sarà corrisposta, facendo comunque salva l'eventuale richiesta di risarcimento danni da parte del Dipartimento.

Il borsista che non ottemperi a quanto previsto nel presente bando, o che comunque si renda responsabile di gravi mancanze, o non dia prova di possedere sufficienti attitudini allo svolgimento delle attività previste, potrà essere dichiarato decaduto dal godimento della borsa di ricerca con provvedimento del Direttore del Dipartimento, sentito il Responsabile scientifico del progetto di ricerca.

Il Foro competente in caso di controversie è quello di Sassari.

Articolo 12.

Ai fini del GDPR (GENERAL DATA PROTECTION REGULATION – Regolamento Europea 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche per quanto riguarda il trattamento dei dati personali) e del D.lgs. 196/2003 (Codice Privacy) i dati forniti saranno trattati dall'Università per le finalità connesse e strumentali alla selezione e all'attribuzione della borsa di studio, come indicato nell'Informativa sul trattamento dei dati personali allegata al presente avviso.

Ai sensi degli articoli 3 e 7 del D.lgs. 33/2013, le informazioni, i dati, i documenti, compreso il curriculum vitae, da redigersi in conformità al vigente modello europeo, sono oggetto di pubblicazione in formato aperto sul sito di Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente" e chiunque ha diritto di conoscerli, utilizzarli e riutilizzarli senza restrizioni, anche per fini diversi dalla presente procedura, con l'obbligo di citare la fonte e di rispettarne l'integrità.

Articolo 13.

Il borsista è tenuto ad osservare, per quanto compatibili, le disposizioni e gli obblighi di condotta previsti nel DPR 16 aprile 2013 n. 62 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165".

Ai sensi dell'art. 2 del DPR 16 aprile 2013 n. 62 si procederà alla risoluzione o decadenza del rapporto in caso di violazione degli obblighi derivanti dal Codice di Condotta.

Articolo 14.

Ai sensi di quanto disposto dalla legge 241/90 art. 5, il Responsabile del Procedimento del presente avviso è la dott.ssa Maria Paola Mazza, Responsabile Amministrativo del Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali, Via Roma 151, Sassari.



Articolo 15.

Dell'avviso di procedura comparativa verrà data pubblicità mediante affissione all'albo del Dipartimento, sul sito dell'Ateneo all'indirizzo <http://www.uniss.it> e sul sito del Dipartimento di Scienze umanistiche e Sociali <https://dumas.uniss.it>.

Articolo 16.

Per quanto non previsto dal presente avviso valgono, sempre che applicabili, le disposizioni sullo svolgimento dei concorsi disciplinate dal T.U. approvato con Decreto del Presidente della Repubblica 3 maggio 1957, n. 686 e successive norme di integrazione e modificazione nonché le norme di cui al Regolamento di Ateneo riferito alle Borse di Studio Post - lauream emanato con D.R. n. 1370 del 10/06/2011 prot. n. 16912.

Il Direttore
(Prof. Aldo Maria Morace)

MPM



INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DEL GDPR (GENERAL DATA PROTECTION REGULATION – REGOLAMENTO EUROPEO 2016/679 RELATIVO ALLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE PER QUANTO RIGUARDA IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI) E DEL D.LGS. 196/2003 (CODICE PRIVACY)

La informiamo che attraverso la presentazione della domanda e relativi allegati per la procedura comparativa pubblica per titoli per l'attribuzione di n.1 borsa di studio post lauream, l'Università degli Studi di Sassari acquisisce i suoi dati personali nel rispetto della disciplina di cui al Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, per il periodo strettamente necessario per l'utilizzo dei dati stessi nell'ambito del procedimento amministrativo correlato.

I dati saranno trattati secondo i criteri di liceità, di necessità, di non eccedenza, di pertinenza e di correttezza, nel rispetto della normativa vigente e dei regolamenti emanati dall'Università.

A) FINALITÀ E MODALITÀ DEL TRATTAMENTO

I dati personali, nel rispetto della normativa vigente:

- a) verranno trattati in modo lecito, corretto e trasparente;
- b) saranno raccolti per finalità determinate, esplicite e legittime;
- c) saranno adeguati, pertinenti e limitati a quanto necessario rispetto alle finalità per le quali sono trattati;
- d) saranno esatti e se necessario aggiornati;
- e) verranno conservati in una forma che consenta l'identificazione dell'interessato per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati;
- f) saranno trattati in modo da garantire un'adeguata sicurezza, mediante misure tecniche e organizzative adeguate, da trattamenti non autorizzati o illeciti e dalla perdita, dalla distruzione o dal danno accidentali.

Il trattamento sarà effettuato sia con strumenti manuali/cartacei e/o informatici e telematici per i quali sono adottate specifiche misure di sicurezza a garanzia della sicurezza, integrità e riservatezza dei dati stessi per fronteggiare rischi di distruzione, perdita, modifica, accesso, divulgazione non autorizzata.

B) NATURA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E CONSEGUENZE DI UN EVENTUALE RIFIUTO

Il mancato conferimento dei dati richiesti impedisce agli uffici amministrativi dell'Università di svolgere le attività connesse alla specifico procedimento e pertanto l'eventuale rifiuto comporta l'impossibilità di adempiere a detta finalità.

C) COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE DEI DATI

In osservanza delle disposizioni in materia di Amministrazione Trasparenza (D.Lgs. n. 33 del 14 marzo 2013 e normativa connessa), i dati, le informazioni e i documenti oggetto di pubblicazione obbligatoria, tra cui i *curriculum vitae* saranno oggetto di diffusione tramite pubblicazione sul sito web dell'ateneo, limitatamente ai dati personali non sensibili funzionali agli obblighi di trasparenza.

È fatta salva, in ogni caso, l'eventuale comunicazione di dati richiesti, in conformità alla legge, da forze di polizia, dall'autorità giudiziaria, da organismi di informazione e sicurezza o da altri soggetti pubblici per finalità di difesa, sicurezza dello Stato, accertamento dei reati, nonché la comunicazione all'autorità giudiziaria in ottemperanza ad obblighi di legge.

D) TITOLARE E RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO

Titolare del Trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Sassari, Piazza Università 21, 07100 Sassari.

Responsabile del Trattamento è il Direttore del Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali. Via Roma 151, 07100 Sassari – PEC: dip.scienze.umanistiche.sociali@pec.uniss.it.

E) DIRITTI DELL'INTERESSATO

Contattando il Responsabile del Trattamento, agli indirizzi sopra indicati, in ogni momento, lei, in quanto interessato, ha il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei medesimi dati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento, oppure la rettificazione (art. 7 del D.Lgs. n. 196/2003); potrà esercitare i diritti previsti dal GDPR come il diritto di richiedere maggiori informazioni in relazione ai contenuti della presente informativa (artt. 13 e 14); il diritto di accesso ai propri dati personali (art. 15); il diritto di rettifica dei dati personali inesatti e di integrazione dei dati personali incompleti (art. 16); il diritto alla cancellazione/oblio (nei casi previsti dalla normativa) (art. 17); il diritto di limitazione (art. 18); il diritto alla portabilità dei dati (nei casi previsti dalla normativa) (art. 20)